



Désignation : Notice SOLO CARE AQUA

Code Article : 6157/05-1

Format : 303,5 x 194,5 mm à plat

Plan :

Date : 27-02-2021 14:41

Épreuve 3 page 2

Proc. : BLACK

DECOUPE

Date/Validation Client :

Clément EDEL

01/03/21

Ce document a valeur d'épreuve de lecture des textes et de positionnement des couleurs.



PL WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I SPOSOBU UŻYCIA. PROSZĘ UWAGIENIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEWŁAŚCIWA PIELĘGNACJA SOCZEWEK KONTAKTOWYCH MOŻE SPowodOWAĆ POWAŻNE PROBLEMY OKULISTYCZNE.

SOLOCARE AQUA® jest jednobutełkowym wielofunkcyjnym /dezynfekującym płynem, który służy do czyszczenia, spłukiwania, dezynfekcji, przechowywania, usuwania osadów białkowych i nawilżania wszystkich miękkich soczewek kontaktowych. Izotoniczny, wodny, antymikrobowy/antybakteryjny* roztwór zawiera: polihexanide 0,0001% (składnik aktywny i konserwujący), HydroLock® (dexpanthenol i sorbitol), sodium phosphate, tromethamine, poloxamer 407 i disodium edetate.

przebieg 2. Produkowany w warunkach aseptycznych. Antibakteryjny pojemnik na soczewki MicroBlock® zawiera srebro.

* aktywny przeciw drobnoustrojom i mikroorganizmom określonym w normie ISO 14729

- INSTRUKCJA UŻYCIA
- Dokładnie umyj ręce i wytrzyj je czystym ręcznikiem
 - Otwórz pojemnik na soczewki
 - Zdejmij soczewkę z oka i umieść ją w zagłębieniu dłoni
 - Na każdą stronę soczewki nanieś przynajmniej po 3 krople płynu SOLOCARE AQUA® (rys.1)
 - Wyciśnij soczewkę delikatnie ją podcierając palcem ruchami okrężnymi przez minimum 10 sekund
 - Dokładnie wypłucz soczewkę płynem SOLOCARE AQUA® delikatnie pocierając ją między kciukiem a palcem wskazującym przez minimum 10 sekund (rys.2)
 - Umieść soczewkę w komorze pojemnika i napełnij ją świeżym płynem SOLOCARE AQUA® do poziomu oznaczonego linią
 - Zakręć komorę pojemnika, tak by była szczelna
 - Powtórz powyższą procedurę dla drugiej soczewki
 - POZOSTAW SOCZEWKI W PŁYNIE NA CO NAJMNIEJ 5 MINUT
 - Tweje soczewki mogą być teraz założone bezpośrednio na oczy
 - Wyjęj zużyty płyn z pojemnika na soczewki, przepłucz go płynem SOLOCARE AQUA® i zamknij do następnego użycia
 - Jezeli soczewki były przechowywane w płynie SOLOCARE AQUA® dłużej niż 30 dni, to przed ich założeniem wyjęj płyn z pojemnika na soczewki, powtórz proces czyszczenia mechanicznego oraz dezynfekuj soczewki w płynie SOLOCARE AQUA® przez przynajmniej 5 minut

PRZECIWIWSKAZANIA (kiedy nie należy używać)

- Nie stosuj w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek ze składników lub alergii na srebro lub inne metale
 - Nigdy nie stosuj płynu SOLOCARE AQUA® do dezynfekcji termicznej
- SRODKI OSTROŻNOŚCI
- Nie stosuj płynu po upływie terminu ważności
 - Nie używaj produktu po raz pierwszy, jeśli pieczęć bezpieczeństwa była uszkodzona.
 - Zakręcaj butelkę po każdym użyciu
 - NIE STOSUJ PŁYNU O BŁE BUTELKA OTWARTA JEST DŁUŻEJ NIŻ 3 MIESIĄCE
 - Nie dopuszczaj do kontaktu zakażenia butelki z innymi powierzchniami, gdyż może to spowodować zanieczyszczenie płynu
 - Wymieniaj pojemnik na soczewki z każdą nową butelką SOLOCARE AQUA®
 - Przechowuj w temperaturze poniżej 25°C
 - Przed zmianą systemu do pielęgnacji skonsultuj się ze swoim specjalistą
 - Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, powinien zostać zgłoszony producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym mieszka użytkownik lub pacjent.

OSTRZEŻENIA

- Używaj tylko świeżego płynu SOLOCARE AQUA® – nigdy nie stosuj płynu z pojemnika na soczewki dwukrotnie, gdyż nie zapewnia on skutecznego działania
- NIGDY nie przelewaj płynu SOLOCARE AQUA® do innych pojemników
- NIGDY nie rozcieńczaj i nie mieszaj płynu SOLOCARE AQUA® z żadnymi innymi płynami, gdyż to spowoduje utratę jego właściwości
- NIGDY NIE DOPUSZCZAJ DO KONTAKTU SOCZEWEK KONTAKTOWYCH Z NIE STERYLNA WODĄ (RÓWNIWE WODĄ BIEŻĄCĄ), GDIŻ MOŻE TO SPowodOWAĆ ZAKAZENIE, KTÓRE MOŻE DOPROWADZIĆ DO TRWAŁEGO USZKODZENIA OKA
- NIE ZASTĘPUJ SKŁADNIKÓW SYSTEMU SOLOCARE AQUA® ELEMENTAMI INNYCH SYSTEMÓW PIELĘGNACYJNYCH. DOTYCZY TO RÓWNIWE POJEMNIKA NA SOCZEWKI
- PRZECHOWUJ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI
- Przed użyciem leków okulistycznych w trakcie noszenia soczewek kontaktowych, skonsultuj się z okulistą

REAKCJE NIEPOŻĄDANE

W przypadku pojawienia się nie występującego dyskomfortu lub podrażnienia zdejmij soczewki, przerwij ich użytkowanie i skontaktuj się ze specjalistą.

POJEMNIK MicroBlock®

Antybakteryjny pojemnik MicroBlock® może z czasem ulec niewielkiemu odbarwieniu; ta zmiana koloru nie wpływa na jego skuteczność antymikrobową.

Płyn SOLOCARE AQUA® dostępny jest w opakowaniach 90 ml i 360 ml, włącznie z pojemnikiem na soczewki.

SK TENTO LETÁK OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O POUŽITÍ PRODUKTU A BEZPEČNOSTNÉ ZÁSADY. STAROSTLIVOST O KONTAKTNÉ SOČOVKY MOŽE VIEŠŤ A VÁŽNÝ PROBLÉM NA S OČIACH.

SOLOCARE AQUA® je jednobužkový viacúčelový /dezinfekčný roztok, ktorý čistí, oplachuje, dezinfikuje, uchováva, odstraňuje proteíny a lubrifkuje všetky mäkké kontaktné sočivky. Izotonický, vodný anti-mikrobiálny / anti-bakteriálny* roztok obsahuje: polihexanide 0,0001% (aktívna prísada a konzervačná zložka), HydroLock® (dexpanthenol a sorbitol), sodium phosphate, tromethamine, poloxamer 407, disodium edetate.

przebieg 2. Spracovaný aseptickými technikami. MicroBlock® antibakteriálne púzdru na sočivky obsahuje striebro.

* aktívny proti očným-patogénnym baktériám uvedeným v ISO 14729

Návod na použitie

- Umyte si ruky a osušte čistým uterákom
- Otvorte púzdru na sočivky
- Vyberte sočivku z oka a umiestnite ju na dlaň
- Nakvapkajte aspoň 3 kvapky roztoku SOLOCARE AQUA® na obe strany sočivky (obr.1)
- Jemne pretrite sočivku na dlani kruhovými pohybmi minimálne 10 sekúnd
- Opláchnite sočivku dôkladne so SOLOCARE AQUA® počas trenia sočivky súčasne medzi palcom a ukazovákom aspoň 10 sekúnd (obr.2)
- Uložte sočivku do púzdru a naplňte jednu stranu púzdru po rysku s čerstvým SOLOCARE AQUA®
- Položte vrchnáček a zatvorte púzdru
- Opakujte procedúru s druhou sočivkou
- PONECHAJTE SOČOVKY V ROZTOKU MINIMÁLNE 5 MINÚT
- Vaše sočivky sú teraz pripravené k príjemnému nasadeniu k oči
- Použitý roztok vylejte, opláchnite ho s čerstvým SOLOCARE AQUA® a zatvorte na ďalšie použitie
- Ak kontaktné sočivky boli uložené v púzdre viac ako 30 dní pred nosením, vyberte roztok z púzdru a zopakujte manuálnu procedúru čistenia na dlani a uložte sočivky na minimum 5 minút do čerstvého roztoku SOLOCARE AQUA®

Kontraindikácie (kedy nepoužívať)

- nepoužívajte v prípade alergie na akýkoľvek zložku roztoku SOLOCARE AQUA® alebo ste alergický na striebro alebo iné kov

- nigdy nepoužívajte SOLOCARE AQUA® na tepelnú dezinfekciu

Upozornenie

- Nepoužívajte po dátume expirácie
- Výrobok sa nesmie používať, ak je bezpečnostný krúžok poškodený.
- Po každom použití fľašku uzavrite.
- PO OTVORENÍ FLEŠKY, SPOTREBUJTE ROZTOK DO 3 MESAČOV.
- Ničím sa nedotýkajte hrotu kvapátka fľašky, mohlo by dôjsť ku kontaminácii roztoku.
- Vždy používajte nové púzdru dodané s každou fľaškou roztoku SOLOCARE AQUA®.
- Skladujte pri teplotách pod 25°C
- Pred zmenou roztoku sa poraďte so svojim očným špecialistom.
- Akkoľvek závažný incident, ku ktorému dôjde v súvislosti s pomocou, sa musí nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu štátnej správy, v ktorom sa používateľ/a/alebo pacient nachádza.

Varovanie

- Vždy používajte čerstvý roztok SOLOCARE AQUA® – nikdy nepoužite znova ten istý roztok z púzdru dvakrát, účinnosť roztoku nie je už viac zistená
- NIGDY neriedte alebo nemiešajte SOLOCARE AQUA® s inými roztokmi, pretože tak znížite jeho účinnosť
- NIGDY neprevracajte SOLOCARE AQUA® do iných fľaší
- NIGDY nepripúšťajte, aby sa kontaktné sočivky dostali do styku s nesterilnou vodou (vrátane vody z vodovodu), môže byť mikrobiologicky nebezpečná a to môže byť príčinou trvalého poškodenia očí.
- Vždy používajte dožily systému SOLOCARE AQUA® vrátane púzdru
- Uchovávajte mimo dosah detí
- Pred použitím akýchkoľvek liekov spolu s kontaktnými sočivkami sa poraďte s očným lekárom alebo špecialistom v obore kontaktných sočiviek.

Nežiaduce reakcie

Pokiaľ pretrvávajú nepríjemné pocity alebo dochádza k dráždeniu, vyberte sočivky, prestaňte pripravok používať a poraďte sa so svojim očným špecialistom.

MicroBlock® púzdru na sočivky

MicroBlock® antibakteriálne púzdru môže po čase zmeniť farbu, táto zmena farby neovplyvňuje anti-mikrobiálny účinok púzdru.

SOLOCARE AQUA® je dostupný v baleniach 90 ml a 360 ml vrátane antibakteriálneho púzdru.

SL TA NAVODILA VSEBUJEJO POMEMBNE INFORMACIJE GLEDE UPORABE IN VARNOSTI IZDELKA, PROSIMO, DA JIH SKRBNHO PREBERETE IN SHRANITE ZA BODOČO UPORABO. NEPRAVILNA UPORABA LAHKO POVZROČI RESNE TEŽAVE Z OČMI.

SOLOCARE AQUA® je enostrebljenica, večnamenska/dezinfekcijska raztopina. Ki čisti, izpira, dezinficira, shranjuje, odstranjuje proteine in laži vse mehke kontaktne leče. Izotonična, vodna antimikrobna/antibakterijska* raztopina vsebuje: polihexanid 0.0001% (aktivna učinkovina in konzervans), HydroLock® (dexspanthenol in sorbitol), natrijev fosfat, trometamin, poloksamer 407, disodijev edetat.

przebieg 2. Proizvedeno z aseptičnim postopkom. MicroBlock® antibakterijska posodica vsebuje srebro.

* aktivno proti očnim patogenim bakterijam navedenih na ISO 14729

NAVODILA ZA UPORABO

- Umyjte si roke in jih osušite s čisto brisačo.
- Odprite posodico za leče.
- Vzemite lečo in jo dajte na dlan.
- Na površino leče dajte vsaj 3 kapljice SOLOCARE AQUA® raztopine (glej sliko1).
- S krožnimi gibi nežno masirajte lečo vsaj 10 sekund.
- Lečo izperite s SOLOCARE AQUA® raztopino med drgnjenjem med palcem in kazalcem vsaj 10 sekund (glej sliko 2).
- Lečo dajte v posodico in nalijte do oznake svežo raztopino SOLOCARE AQUA®.
- Posodico zaprite s pokrovčkom.
- Postopek ponovite z drugo lečo.
- Leče pustite namak